



## Совещание государств- участников

Distr.: General  
21 April 2008  
Russian  
Original: English

Восемнадцатое Совещание  
Нью-Йорк, 13–20 июня 2008 года

### **Письмо Председателя Комиссии по границам континентального шельфа от 18 апреля 2008 года на имя Председателя восемнадцатого Совещания государств-участников**

1. В качестве Председателя Комиссии по границам континентального шельфа хочу информировать Вас о ходе работы Комиссии за период после состоявшегося в июне 2007 года семнадцатого Совещания государств-участников.

2. Как известно, Комиссия была учреждена для выполнения двух конкретных функций, которые изложены в пункте 1 статьи 3 приложения II к Конвенции:

а) рассмотрение представляемых прибрежными государствами данных и других материалов относительно внешних границ континентального шельфа в районах, где эти границы выходят за пределы 200 морских миль, и вынесение рекомендаций в соответствии со статьей 76 и Заявлением о взаимопонимании, принятым 29 августа 1980 года третьей Конференцией Организации Объединенных Наций по морскому праву;

б) предоставление научно-технических консультаций по просьбе заинтересованного прибрежного государства в ходе подготовки данных, указанных в подпункте «а».

3. После семнадцатого Совещания государств-участников Комиссия провела свои двадцатую и двадцать первую сессии. Двадцатая сессия была проведена в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 27 августа — 14 сентября 2007 года, а 21 января — 1 февраля 2008 года состоялась возобновленная часть этой сессии. Двадцать первая сессия Комиссии была проведена 17 марта — 18 апреля 2008 года. Подробнее о работе Комиссии на ее двадцатой, возобновленной двадцатой и двадцать первой сессиях рассказывается в заявлениях Председателя о ходе работы (CLCS/56 и CLCS/58).

#### *Организационные и иные вопросы, рассматривавшиеся на сессиях*

4. Двадцатая сессия стала первой, на которой Комиссия действовала в составе, избранном на семнадцатом Совещании государств-участников. Каждый член Комиссии оформил в письменном виде торжественное заявление, преду-



смотренное правилом 10 правил процедуры Комиссии (CLCS/40), и передал его директору Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам. Комиссия единодушно избрала своим Председателем Алешандри Тагори Медейруса ди Албукерки. Его заместителями были единодушно избраны Лоренс Фоладжими Авосика, Харальд Брекке, Юрий Борисович Казмин и Пак Ён Ан. В соответствии с правилом 13 правил процедуры Председатель Комиссии и его заместители были избраны сроком на два с половиной года.

5. Учитывая частичные изменения в своем членском составе, Комиссия заполнила несколько вакансий в подкомиссиях и заново сформировала свои вспомогательные органы: Постоянный комитет по предоставлению научно-технических консультаций прибрежным государствам, Комитет по конфиденциальности, Редакционный комитет и Комитет по подготовке кадров.

6. На двадцать первой сессии в соответствии с правилом 10 правил процедуры торжественное заявление было подписано и препровождено директору Отдела членом Комиссии Индурлаллом Фагуни, который, будучи избран в состав Комиссии, не присутствовал на ее двадцатой сессии. Было отмечено, что на сессии не присутствовал Георгий Джаошвили. В этой связи я хотел был указать, что после избрания в нынешний состав Комиссии г-н Джаошвили не приступил к своим обязанностям и не сделал торжественного заявления, предписываемого правилами процедуры Комиссии, и что от него не поступало никаких сообщений.

7. Кроме того, на двадцать первой сессии директор Отдела Вацлав Микулка проинформировал Комиссию о работе, которую после принятия Генеральной Ассамблеей ее резолюции 62/215 Секретариат проделал в предсессионный период для того, чтобы обеспечить Комиссию и ее подкомиссии усиленной поддержкой и содействием. В частности, он отметил: приобретение лицензий на пакеты программного обеспечения, требующиеся Комиссии для анализа получаемых ею представлений; модернизацию компьютерной сети, которой пользуются Комиссия и ее подкомиссии; оборудование в помещениях Отдела третьей постоянной лаборатории, оснащенной геоинформационной системой (ГИС). Директор также напомнил, что на семнадцатом Совещании государств-участников прибрежным государствам-участникам было предложено представить в Секретариат информацию о том, намереваются ли они направить представление в Комиссию, а Секретариату было поручено довести собранную таким образом информацию до сведения государств-участников. Директор привлек внимание к документу SPLOS/INF/20, где подтверждается, что в предстоящие годы Комиссии следует ожидать большого объема представлений. После того как этот документ вышел в свет, некоторые государства, которые не откликнулись на первоначальный запрос, сообщили Секретариату о своем намерении подать представление. Существует также вероятность того, что некоторые государства, которые до сих пор не высказывали намерения подать представление, все же его подадут.

8. На той же, двадцать первой сессии в предвидении того, что в соответствии с резолюцией 62/215 Генеральной Ассамблеи Комиссия будет снабжена дополнительными информационно-технологическими ресурсами, сотрудники Общеправового отдела Управления по правовым вопросам устроили для членов Комиссии презентацию, посвященную правовому статусу Комиссии, а

также юридическим моментам, которые связаны с тем, что по ходу своей работы Комиссия использует или создает интеллектуальную собственность.

9. На этой же сессии Комиссия внесла поправки в свои правила процедуры. Правила процедуры в их новой редакции содержатся в документе CLCS/40/Rev.1.

#### *Рассмотрение представлений*

10. На обеих сессиях Комиссия и ее подкомиссии продолжали рассмотрение представлений, поданных Австралией, Новой Зеландией и Норвегией, а также совместного представления, поданного Ирландией, Испанией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Францией. 22 мая 2007 года в Комиссию поступило новое представление, поданное Францией, а 13 декабря 2007 года — новое представление, поданное Мексикой. В каждом случае Комиссия, руководствуясь установленной процедурой, учреждала подкомиссию для изучения представления.

11. Кроме того, на своей двадцать первой сессии Комиссия завершила рассмотрение «Рекомендаций Комиссии по границам континентального шельфа относительно представленной Австралией 15 ноября 2004 года информации о предлагаемых внешних границах ее континентального шельфа, выходящих за 200 морских миль» и утвердила их. Если учесть объем и сложность поданного представления, утверждение этих рекомендаций можно считать значительным достижением в работе Комиссии.

12. На той же сессии Комиссия получила от подкомиссии, учрежденной для рассмотрения представления, поданного Новой Зеландией, текст подготовленных ею рекомендаций. Делегация Новой Зеландии сделала 3 апреля 2008 года на пленарном заседании Комиссии презентацию по вопросам, касающимся новозеландского представления. Комиссия постановила перенести рассмотрение рекомендаций на свою двадцать вторую сессию.

#### *Будущая работа Комиссии*

13. Двадцать вторая сессия Комиссии состоится 11 августа — 12 сентября 2008 года при том понимании, что период с 18 по 29 августа будет посвящен пленарным заседаниям, а периоды с 11 по 15 августа и со 2 по 12 сентября будут посвящены техническому изучению представлений в ГИС-лабораториях и иных технических помещениях Отдела по вопросам океана и морскому праву. Подкомиссия, учрежденная для изучения представления Франции, будет заседать 11–15 августа. Подкомиссия, учрежденная для изучения представления Норвегии, будет заседать 2–12 сентября. Подкомиссия, учрежденная для изучения представления Мексики, будет заседать 2–5 сентября. Подкомиссия, учрежденная для рассмотрения представления четырех прибрежных государств, будет заседать 11–15 августа и 2–5 сентября. Секретариат сообщил Комиссии, что для пленарных заседаний Комиссии на ее двадцать третьей и двадцать четвертой сессиях зарезервированы следующие даты: 23 марта — 3 апреля и 24 августа — 4 сентября 2009 года. Комиссия просила Секретариат сохранить такой же распорядок и для пленарных заседаний Комиссии в 2010 году.

14. В последние годы объем работы Комиссии существенно увеличился. Кроме того, если судить по ориентировочной информации, приведенной в до-

кументе SPLOS/INF/20, к маю 2009 года можно ожидать большого количества представлений, в связи с чем нагрузка Комиссии многократно возрастет.

15. В этой связи я хотел бы от имени Комиссии выразить нашу признательность Совещанию государств-участников за его неустанную поддержку усилий Комиссии, старающейся справляться с этим объемом работы.

16. Я хотел бы также поблагодарить Отдел за высокий уровень секретариатского обслуживания, которое он оказывает Комиссии. Начинания Отдела по вопросам океана и морскому праву существенно облегчают работу Комиссии над выполнением функций, возложенных на нее Конвенцией. В этой связи Комиссия с глубокой признательностью отмечает различные меры, принятые Отделом в плане технического обустройства, в частности оборудование третьей ГИС-лаборатории и внедрение передовых достижений сетевой технологии, а также недавнее приобретение пакетов программного обеспечения.

Хочу просить о распространении настоящего письма в качестве документа восемнадцатого Совещания государств-участников.

(Подпись) Алешандри Тагори Медейрус ди **Албукерки**  
Председатель Комиссии по границам  
континентального шельфа

---